

## اتفاقية ترخيص المستخدم

إشعار: تم مراجعة البنود في 15 نوفمبر 2016

وبينك "أنت" "حيث" ("أو" نحن"، "SMART" يشار إليها بـ) SMART Technologies ULC هذه الوثيقة هي اتفاقية قانونية بين SMART شكرًا لاختيارك (أنت) "تتضمن مؤسستك التي تستخدم المنتج بالنيابة عنها".

تقر وتضمن أنك تتمتع بالصلاحيات لقبول هذه الاتفاقية وأن تلزم مؤسستك بها حسب الاقتضاء وتضمن التزامها بهذه البنود. إذا كنت قاصرًا، يجب موافقة أحد الوالدين أو أحد الأوصياء على هذه البنود بالنيابة عنك ويجب عدم استخدام منتجاتنا إلا في المدرسة، إذا حصلت المدرسة أو المنطقة أو المعلم على الموافقة المطلوبة لك للكشف عن معلومات شخصية تتوافق مع [سياسة الخصوصية لدينا](#).

برامجنا مرخصة، وليست مبيعة. ما لم يمنحك القانون الساري مزيدًا من الحقوق لا يجوز لك استخدام برامجنا إلا على النحو المسموح به صراحةً في هذه الاتفاقية. يجب عليك الالتزام بجميع القوانين والقيود التقنية التي تتيح لك إمكانية تنشيط منتجاتنا أو استخدامها بطرق معينة وعدم محاولة التحايل عليها.

وأنت تقبل، ترخيصًا قابلاً للإلغاء، وغير حصري، وغير قابل للتحويل وغير قابل للتنازل لاستخدام البرنامج وفقًا للشروط التالية، SMART تمنحك

- إلغاء ترخيصك. يظل هذا الترخيص ساريًا حتى يتم إلغاؤه أو إنهائه. يمكنك إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بإخطارنا بذلك (انظر قسم 16). إذا لم تلتزم ببنود هذه الاتفاقية، بما في ذلك البنود ذات الصلة، قد نُلغى ترخيصك ونهي هذه الاتفاقية على الفور. قد يتم تقديم برنامجنا، أو جزء منه، أو الخدمات المتعلقة به على أساس الاشتراك. بالنسبة للاشتراكات، ما لم يتم تجديد الاشتراك يتم إلغاء الترخيص تلقائيًا وسيوقف عمل البرنامج (أجزاء الاشتراك) أو الخدمة في أي وقت، بتعديل أو التوقف بشكل مؤقت أو دائم (عن توزيع أو تحديث SMART نهاية فترة الاشتراك دون تقديم إشعار إضافي لك. يجوز أن تقوم ملزمة بتقديم أي دعم أو صيانة لك ولن نكون مسؤولين أمامك أو أمام أي جهة خارجية عن SMART منتجاتنا. ما لم تلتزم بالقانون أو الضمان، لن تكون ملزمة بتعليق خدماتنا أو إيقافها
- اللغة. تهدف أي ترجمة نقوم بها إلى توفير الراحة لك وفي حالة التعارض بين إصدار اللغة الإنجليزية وأي إصدار بلغة أخرى تكون الأولوية لإصدار اللغة (قسم 17) (وسوف يتم توفير SMART الإنجليزية ويكون هو الفيصل. في حالة تعذر الوصول إلى هذه البنود باللغة الرسمية لدولتك فالرجاء الاتصال بـ نسخة لك
- القانون الحاكم. سوف تخضع هذه الاتفاقية حصريًا ويتم تفسيرها وفقًا لقوانين مقاطعة ألبرتا أو القوانين الفيدرالية الكندية السارية هناك، دون مراعاة تعارض المبادئ القانونية. ينبغي إحالة جميع المنازعات الناشئة، أو المرتبطة بهذه الاتفاقية وتسويتها بواسطة التحكيم النهائي الملزم وفقًا للقواعد الدولية لجمعية التحكيم الأمريكية ("القواعد") بواسطة محكم واحد يوافق عليه الطرفان. إذا لم يتمكن الطرفان من تحديد محكم خلال فترة زمنية معقولة بعد إحالة النزاع إلى التحكيم، يتم اختيار المحكم وفقًا للقواعد. يتم إجراء التحكيم في كالجاري، ألبرتا على أن يكون ذلك باللغة الإنجليزية. إذا حكمت المحكمة بأن يجب SMART أحكام التحكيم هذه غير قابلة للتنفيذ بشكل كلي أو جزئي، فأنت توافق بشكل نهائي على أن أي نزاع (بما في ذلك الدعوى القضائية) يتعلق بـ يحق لها طلب تعويض إنصافي آخر بما في ذلك الحصول SMART رفعه إلى محاكم كالجاري، ألبرتا. بالإضافة إلى أي حقوق وتعويضات أخرى تتوفر لـ على أمر محكمة عاجل في حالة خرق الاتفاقية، حيث قد يتم طلب هذه التعويضات في أي سلطة قضائية تحدث حالة الخرق في نطاقها أو تستمر حالة الخرق فيها.
- التنازل عن دعوى قضائية جماعية. إلى الحد الذي يسمح به القانون، يجب أن تتم أي إجراءات لحل نزاع أو إقامة دعوى بشأنه بشكل فردي فقط. لا يجوز السعي إلى تحويل أي نزاع إلى دعوى جماعية، أو محاكمة هيئة محلفين، أو إجراء قضائي خاص يصب في المصلحة العامة، أو أي SMART لك ولا لـ إجراء آخر يتصرف خلاله أحد الأطراف، أو من المفترض أن يتصرف، بصفته أحد الممثلين
- البنود ذات الصلة. تلتزم أيضًا بالبنود والشروط التالية:  
<http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice> (شروط الاستخدام)  
<https://smarttech.com/Legal/Privacy+Policy> (سياسة الخصوصية)  
في حالة التعارض أو التباين بين البنود ذات الصلة والبنود الواردة في نص هذه الاتفاقية، يجب أن تكون الأولوية للبنود الواردة في نص هذه الاتفاقية وتكون على العنوان المبين في القسم 16 وسيتم توفير نسخة لك SMART هي الفاصلة. في حالة تعذر الوصول إلى هذه البنود ذات الصلة، فالرجاء الاتصال بـ
- أن يعمل البرنامج، بعد تنصيبه بشكل صحيح واستخدامه، وفقًا لمواصفات النشر لمدة تسعين (90) يومًا من تاريخ SMART الضمان المحدود. يتضمن لك الشراء. وفقًا لاستحقاقات برنامج الصيانة (إن وجدت)، تتحمل أنت التكلفة الكاملة لجميع الترفقات، أو الخدمات، أو الإصلاحات، أو التصحيحات اللازمة وعلى نفقتها، إما بأ: (تسديد مبلغ الشراء المدفوع SMART الوحيد بموجب هذا الضمان المحدود، باختيار SMART للبرنامج. ينبغي أن يكون التزام والقبالة للتطبيق. سيتم SMART بواسطة لأي برامج معينة؛ أو ب (استبدال أي برامج معينة ببرامج تتوافق بشكل كبير مع المواصفات المنشورة من قبل ضمان أي برامج تم استبدالها للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو ثلاثين (30) يومًا، أيهما كان الأطول

7. إخلاء المسؤولية بخلاف الضمان المحدود بالشكل المنصوص عليه في القسم 6 أعلاه، يتم تقديم البرنامج "بحالته الحالية" ويستخدم على مسؤوليتك وموردوها ومانحو تراخيصها وموزعوها مسؤوليتهم لأقصى درجة تسمح بها القوانين المعمول بها، عن جميع الضمانات SMART الشخصية. تخلي شركة والشروط، صراحة أو ضمناً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات صلاحية التسويق الضمنية وملاءمة الاستخدام لأغراض محددة، والملكية، وأي من العناصر المنصوص عليها وتقديم أو الفشل في تقديم خدمات الدعم. SMART والاستمتاع غير المزعج، وعدم التعدي فما يتعلق بالبرنامج ومنتجاته. خلو عملية تشغيل البرنامج من التعطل، أو خلوها من العيوب أو تليبيتها لاحتياجاتك SMART لا تضمن شركة
8. أو موردوها أو موفرو الخدمة الخارجيون أو مانحو تراخيصها أو SMART عدم تحمل المسؤولية. إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لا تتحمل موزعوها بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي أضرار خاصة أو عارضة أو غير مباشرة أو لاحقة أو جزائية أياً كانت (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار الناتجة عن إصابة أي شخص أو ملكية والأضرار الناتجة عن خسارة أرباح تجارية أو تعطل العمل أو فقدان معلومات تجارية أو فقدان الخصوصية والأضرار الناتجة عن شراء سلع أو خدمات بديلة والأضرار الناتجة عن فقدان الاستخدام أو البيانات والأضرار الناتجة عن عدم الوفاء بأي واجبات بما في ذلك حسن النية أو العناية المعقولة والأضرار الناتجة عن الإهمال أو أي خسارة مالية أخرى (ناشئة عن استخدام أو عدم القدرة على استخدام البرنامج أو أي من مكوناته أو عن تقديم خدمات الدعم أو عدم القدرة على تقديمها، سواءً كان ذلك على أساس عقد أو ضرر أو إهمال أو مسؤولية صارمة أو أو أي من مورديها أو موفري الخدمة الخارجيين أو مانحي تراخيصها أو موزعيها بإمكانية حدوث هذه الأضرار. على SMART غير ذلك، حتى وإن علمت الكاملة سعر الشراء SMART أي حال، لن تتعدى مسؤولية
9. التعليقات. لا ندعي أي حقوق ملكية فكرية بشأن المواد التي تقوم بإبثائها. نقدر اقتراحاتكم المباشرة لكن الرجاء الانتباه إلى أن أي تعليقات، أو ملاحظات أو أفكار تشاركها معنا ولا تخضع لاتفاقية عدم الكشف ينبغي التعامل معها باعتبارها غير سرية وسوف، تمنحنا بموجب ذلك الحق، والملكية والاهتمام بها. وهذا يعني أن لنا الحرية في استخدامها لأي غرض، دون مقابل أو إقرار أو التزامات أخرى من أي نوع
10. القناة التجريبية القناة التجريبية مخصصة للمستخدمين المتقدمين الذين يشعرون بالراحة عند استخدام برنامج ما قبل الإصدار ويقدمون ملاحظات. قد يؤدي الانتقال إلى القناة التجريبية إلى أن تتصرف SMART. المشكلات التي قد تواجهها في إصدارات القناة التجريبية ليست مدعومة من قبل دعم السبورة بأسلوب غير متوقع. سيتم تثبيت التحديثات تلقائياً والإبلاغ عن جميع الأخطاء أو حالات التعطل تلقائياً. تتطلب العودة إلى قناة ثابتة إعادة تعيين ضبط المصنع ليتم إزالة جميع التعيينات وإعادتها إلى قيمها الافتراضية
11. قيود التصدير. توافق على الالتزام بجميع قوانين ولوائح التصدير المحلية والدولية التي تسري على البرامج. برنامجنا عبارة عن "عنصر تجاري"، ويتكون من "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية"، حسب استخدام CFR 2.101 بالتعريف الوارد لهذا المصطلح في القانون 48 CFR أو CFR 12.212 48 أيهما كان مطبقاً. ووفقاً للقانون 48 CFR 227.7202 أو القانون 48 CFR 12.212 48 هذين المصطلحين في القانون 48 CFR أيهما كان مطبقاً، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية" المستخدم في الحكومة الأمريكية (أ كعناصر 4-227.7202 تجارية فقط و)ب (مع الحقوق الممنوحة لكافة المستخدمين النهائيين فقط طبقاً للشروط والبنود الواردة في هذه الاتفاقية
12. عدم صلاحية الشروط. إذا كان أي من شروط هذه الاتفاقية غير صالح، أو غير قانوني، أو غير قابل للتنفيذ، فينبغي إقصاء هذا الشرط من هذه الاتفاقية أو الشروط ذات الصلة السارية، ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن يتم التأثير على صلاحية الشروط المتبقية أو قانونيتها أو قابلية تنفيذها أو الإضرار بها. لا يعد عدم ممارسة أي طرف لأي حق في هذه الاتفاقية بمثابة تنازل من هذا الطرف عن ممارسة هذا الحق أو أي حق آخر في المستقبل
13. على الجانب الآخر، SMART منح الحقوق. لا يجوز لك منح حق هذه الاتفاقية أو الترخيص بدون موافقة كتابية مسبقة، والتي قد لا يتم منحها لك. ويحق لـ منح هذه الاتفاقية بدون موافقتك. وطبقاً لما سبق، ستكون هذه الاتفاقية ملزمة وسارية لمصلحة أطرافها وممثلهم القانونيين وورثتهم والأشخاص المصرح لهم بالاستفادة منها
14. مجمل الاتفاقية. تشكل هذه الاتفاقية، مع بنودها ذات الصلة، مجمل فهم الأطراف وتحل محل كل اتفاقيات ترخيص المستخدم النهائي، والتعهدات والمفاوضات، ومستندات عروض الأسعار والعروض السابقة بين الأطراف فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية
15. الاتصال بك بخصوص هذه الاتفاقية أو إرسال رسائل تشغيلية من SMART، للتواصل معكم. يمكننا (بما في ذلك برنامجنا)، أو يمكن لممثل مخول من خلال: أ) (الاتصال بك أو إرسال رسائل بريد إلكتروني أو بريد عادي إلى العناوين الخاصة بك المدونة في سجلاتنا؛ أو ب) (إرسال إشعارات، أو رسائل أو تحديثات خاصة بالنظام عبر البرنامج؛ أو ج) (نشر رسالة يمكنك من خلالها الحصول على هذه البنود القانونية. أنت تفهم وتوافق على أنه في حالة استخدام منتجنا بعد تاريخ تقديمنا لإشعار يفيد بأن بنود هذه الاتفاقية أو البنود ذات الصلة قد تم تغييرها، فأنت توافق على البنود التي تم تحديثها وتقبلها. إذا لم تكن مصحوبة ببنود أخرى، تنطبق هذه البنود أيضاً على التحديثات ذات الصلة، والتصحيحات والتطبيقات ذات الصلة المستندة إلى الإنترنت أو الهاتف المحمول
16. استمرارية السريان. ستظل الالتزامات المنصوص عليها في المقدمة والأقسام من 2 إلى 16 سارية حتى بعد انتهاء هذه الاتفاقية.

17. هل لديك سؤال؟

SMART Technologies ULC  
عناية: قسم الشؤون القانونية  
3636 Research Road N.W.

CALGARY, AB CANADA T2L 1Y1  
+1.403.245.0333

SMART Technologies ULC حقوق الطبع والنشر © 2014 - 2017 محفوظة لشركة  
374364\_1